

ZPRÁVA

o ověření roční účetní závěrky Zásobovací agentury Euratomu za rozpočtový rok 2011 spolu s odpovědí agentury

(2012/C 388/29)

ÚVOD

1. Zásobovací agentura Euratomu (dále jen „agentura“), která sídlí v Lucemburku, byla založena v roce 1958 ⁽¹⁾. Předchozí stanovy agentury nahradilo rozhodnutí Rady 2008/114/ES, Euratom ⁽²⁾. Hlavním úkolem agentury je poskytovat Unii odborné znalosti týkající se trhu s jadernými materiály a službami a vykonávat nad ním dozor.

2. Agentura od roku 2008 nedostala na svůj provoz vlastní rozpočet. Veškeré její náklady na realizaci činností v roce 2011 hradila Komise. Na rok 2012 agentura od Komise získala vlastní rozpočtové prostředky.

PROHLÁŠENÍ O VĚROHODNOSTI

3. V souladu s ustanoveními článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie provedl Účetní dvůr audit roční účetní závěrky ⁽³⁾ agentury za rozpočtový rok 2011 a legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

Odpovědnost vedení

4. Ředitel jako schvalující osoba plní příjmy a výdaje rozpočtu v souladu s finančními předpisy agentury a činí tak na vlastní odpovědnost ⁽⁴⁾. Ředitel odpovídá za zavedení ⁽⁵⁾ organizační struktury a vnitřních systémů a postupů řízení a kontroly relevantních pro sestavení konečné účetní závěrky ⁽⁶⁾, jež neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, a za zajištění legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

Odpovědnost auditora

5. Účetní dvůr je na základě svého auditu povinen předložit Evropskému parlamentu a Radě ⁽⁷⁾ prohlášení o věrohodnosti týkající se spolehlivosti roční účetní závěrky agentury a legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

6. Účetní dvůr provedl audit v souladu s mezinárodními auditorskými standardy a etickými kodexy vydanými Mezinárodní federací účetních (IFAC) a mezinárodními standardy nejvyšších kontrolních institucí vydanými Mezinárodní organizací nejvyšších kontrolních institucí (INTOSAI). V souladu s těmito standardy je Účetní dvůr povinen naplánovat a provést audit tak, aby získal přiměřenou jistotu, že roční účetní závěrka agentury neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti a že uskutečněné operace jsou legální a správné.

7. Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce a o legalitě a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizika významných (materiálních) nesprávností v účetní závěrce a rizika, že uskutečněné operace nejsou ve významné (materiální) míře, ať z důvodu podvodu nebo chyby, v souladu s požadavky právního rámce Evropské unie. Při posuzování těchto rizik auditor zkoumá vnitřní kontroly, které se vztahují k sestavení a věrné prezentaci účetní závěrky, a zavedené systémy dohledu a kontroly, jejichž cílem je zajistit legalitu a správnost operací, aby mohl navrhnout auditorské postupy, které jsou za daných okolností vhodné. Při auditu se rovněž hodnotí vhodnost uplatňovaných účetních zásad, přiměřenost provedených účetních odhadů a také celková prezentace účetní závěrky.

8. Účetní dvůr se domnívá, že získané důkazní informace jsou dostatečné a vhodné k tomu, aby na jejich základě mohl vydat následující výroky.

⁽¹⁾ Úř. věst. 27, 6.12.1958, s. 534.

⁽²⁾ Úř. věst. L 41, 15.2.2008, s. 15.

⁽³⁾ Účetní závěrka obsahuje rozvahu a výsledovku, tabulku peněžních toků, výkaz změn čistého kapitálu a shrnutí významných účetních zásad a další vysvětlující informace.

⁽⁴⁾ Článek 33 nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 (Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72).

⁽⁵⁾ Článek 38 nařízení (ES, Euratom) č. 2343/2002.

⁽⁶⁾ Pravidla týkající se předkládání účetní závěrky a účetnictví agentur jsou uvedena v kapitole 1 a kapitole 2 hlavy VII nařízení (ES, Euratom) č. 2343/2002, naposledy pozměněného nařízením (ES, Euratom) č. 652/2008 (Úř. věst. L 181, 10.7.2008, s. 23), a jsou začleňována do finančního nařízení agentury.

⁽⁷⁾ Čl. 185 odst. 2 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1).

Výrok o spolehlivosti účetní závěrky

9. Podle názoru Účetního dvora roční účetní závěrka agentury⁽⁸⁾ ve všech významných (materiálních) ohledech věrně zobrazuje její finanční situaci k 31. prosinci 2011 a výsledky jejího hospodaření a peněžní toky za daný rok v souladu s ustanoveními jejího finančního nařízení a účetních pravidel, která přijal účetní Komise⁽⁹⁾.

Výrok o legalitě a správnosti uskutečněných operací

10. Podle názoru Účetního dvora jsou operace, na nichž se zakládá účetní závěrka agentury za rozpočtový rok 2011, ve všech významných (materiálních) ohledech legální a správné.

Zdůraznění skutečnosti

11. Aniž by Účetní dvůr zpochybňoval výrok vyjádřený v bodě 10, upozorňuje na následující skutečnost. Podle článku 54 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii je agentura finančně samostatná. Podle článku 7 stanov agentury „[v]ýdaje agentury zahrnují správní výdaje v souvislosti se zaměstnanci a výborem a výdaje vyplývající ze smluv uzavřených se třetími stranami“. Ve skutečnosti agentura od roku 2008 neobdržela žádné rozpočtové prostředky. Za této situace Evropská komise přímo hradila výdaje agentury podle výše uvedeného článku 7. Podle názoru Účetního dvora je tento stav v rozporu se stanovami agentury a Účetní dvůr se domnívá, že agentura a Komise by měly společně se všemi zainteresovanými stranami zvážit opatření k jeho nápravě.

Tuto zprávu přijal senát IV, jemuž předsedá pan Louis GALEA, člen Účetního dvora, v Lucemburku na svém zasedání dne 5. září 2012.

Za Účetní dvůr
předseda

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

⁽⁸⁾ Konečná účetní závěrka byla sestavena 29. června 2012 a Účetní dvůr ji obdržel 3. července 2012. Konečná účetní závěrka, konsolidovaná s účetní závěrkou Komise, se zveřejňuje v *Úředním věstníku Evropské unie* do 15. listopadu následujícího roku a je k dispozici rovněž na internetové adrese <http://eca.europa.eu> nebo http://ec.europa.eu/euratom/accounts_en.html.

⁽⁹⁾ Účetní pravidla přijatá účetním Komise vycházejí z mezinárodních účetních standardů pro veřejný sektor (IPSAS), vydaných Mezinárodní federací účetních, nebo (nejsou-li k dispozici) z mezinárodních účetních standardů (IAS) / mezinárodních standardů finančního výkaznictví (IFRS), vydaných Radou pro mezinárodní účetní standardy.

ODPOVĚĎ AGENTURY

11. Agentura souhlasí se závěrem Účetního dvora.

Komise schválila v roce 2011 návrh na opětovné vytvoření zvláštní rozpočtové linie pro Zásobovací agenturu Euratomu. V důsledku toho Komise poskytla agentuře na rok 2012 dotaci ve výši 98 000 EUR v rámci celkového rozpočtu (včetně finančních příjmů) na rok 2012 ve výši 104 000 EUR.
